



Рабочая программа учебной дисциплины «Логопедическая помощь при билингвизме» по направлению подготовки бакалавриат «Специальное (дефектологическое) образование», 44.03.03 составлен на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. №123, и учебного плана ФГБОУ ВО СПбГПМУ Минздрава России

Составители:

пр.  Якимович Е.А.  
 (должность, ученое звание, степень) (подпись) (расшифровка)

**Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры**

**Логопатологии**

название кафедры

« 19 » марта 2018 г., протокол заседания № 8  
 Заведующий(ая) кафедрой Логопатологии

название кафедры

проф., д.пс.н.  Корнев А.Н.  
 (должность, ученое звание, степень) (подпись) (расшифровка)

## 1. Цели и задачи дисциплины

**Цель** дисциплины - подготовить студентов к организации и проведению индивидуальных занятий в процессе коррекционно-логопедической работы с детьми дошкольного возраста, в условиях билингвальной среды.

**Задачами** дисциплины являются:

- обеспечить усвоение студентами теоретических и методических вопросов, определяющих организацию и проведение индивидуальной работы с детьми дошкольного возраста;
- ознакомить студентов с организацией индивидуальных занятий в логопедических группах детского сада, поликлиниках, дошкольных логопедических пунктах и др.;
- создать условия для изучения опыта проведения индивидуальной работы с детьми;
- обучить студентов основам планирования индивидуальной работы, создание и апробация моделей индивидуальных логопедических занятий с детьми дошкольного возраста;
- предоставить студентам возможность проведения и анализа индивидуальных занятий и их фрагментов.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Коррекция речевых нарушений у детей-билингвов» изучается в 7 семестре, относится к модулю «Формы организации логопедической работы» дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- Способность использовать и апробировать специальные подходы к обучению в целях включения в образовательный процесс всех обучающихся, в том числе с особыми потребностями в образовании: обучающихся, проявивших выдающиеся способности; обучающихся, для которых русский язык не является родным; обучающихся с ограниченными возможностями здоровья (ПК-1);
- Способен разрабатывать и реализовывать индивидуальные образовательные маршруты, индивидуальные программы развития и индивидуально-ориентированные образовательные программы с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся (ПК-2);
- Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6);
- Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении (ОПК-5).

**В результате изучения дисциплины студенты должны**

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	2	3	4	5	6	7
1.	ПК-1	Способность использовать и апробировать специальные подходы к обучению в целях включения в образовательный процесс всех обу-	основы теоретических знаний по методологическим и методическим основам коррекционной логопедической работы, направлен-	пользоваться научной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами; анализировать	межкультурной коммуникации	Контрольный опрос, аудиторные контрольные работы,

		чающихся, в том числе с особыми потребностями в образовании: обучающихся, проявивших выдающиеся способности; обучающихся, для которых русский язык не является родным; обучающихся с ограниченными возможностями здоровья	ной на помощь при билингвизме	существующие в научной литературе концепции по билингвизму и полилингвизму		
2.	ПК-2	Способен разрабатывать и реализовывать индивидуальные образовательные маршруты, индивидуальные программы развития и индивидуально-ориентированные образовательные программы с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся	основы развития артикуляционной моторики, речевого дыхания, фонематического слуха у детей-билингвов	применять имеющиеся в лингвистике методики определения типа билингвальной личности; управлять процессом интерференции; формировать различные виды компетенции при обучении билингвов	использования базового понятийно-терминологического аппарата, относящегося к сфере изучения полилингвизма и билингвизма; выявления и анализа фактов интерференции; предупреждения и устранения интерферентных ошибок	Контрольный опрос, аудиторные контрольные работы,
3.	ОПК-6	Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями	различать: нарушение подвижности органов артикуляционного аппарата; произношения звуков, восприятия фонем, общих для обоих языков	пользоваться научной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами; анализировать существующие в научной литературе концепции по билингвизму и полилингвизму	использования современных коммуникационных технологий в сфере билингвального пространства;	Контрольный опрос, аудиторные контрольные работы,
4.	ОПК-5	Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	основные виды коррекционных технологий при клаттеринге	использовать в своей профессиональной деятельности информационные и коммуникационные технологии для решения разного класса профессиональных задач	навыками организации профессиональной деятельности с учетом современных методов образования и коррекции нарушений лиц с тяжёлыми нарушениями речи	Контрольный опрос, аудиторные контрольные работы

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		7
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	36	36
<i>В том числе:</i>	-	-
Лекции (Л)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	28	28
Контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	36	36



## 5. Содержание дисциплины

### Содержание разделов (тем) дисциплины

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	ПК-1 ПК-2 ОПК-6 ОПК-5	Речь ребенка-билингва как объект лингвистического описания	Понятие детской речи. Периодизация речевого. развития ребенка. Билингвизм как комплексная научная проблема. Проблема определения билингвизма и его типов. Сущность и классификация билингвизма. Изучение детской билингвальной речи в России и Германии. Различия понятий «иностранный язык» и «второй язык» в ситуации двуязычия. Проблема и критерии определения «родного языка» в ситуации двуязычия
2.	ПК-1 ПК-2 ОПК-6 ОПК-5	Теоретические основы изучения ребенка-билингва	Концептуальные основы изучения билингвизма. Краткая история изучения билингвизма. Различные подходы к определению понятия "билингвизм". Виды билингвизма. Онтогенез речи в условиях билингвизма
3.	ПК-1 ПК-2 ОПК-6 ОПК-5	Психолого-педагогические условия работы с детьми-билингвами	Психолого-педагогические основы воспитания детей-билингвов. Социальное воспитание. Обследование детей-билингвов. Средства и методы воспитательной работы. Благоприятная эмоциональная атмосфера. Социализация.
4.	ПК-1 ПК-2 ОПК-6 ОПК-5	Особенности логопедической работы с детьми-билингвами	Направления индивидуальной работы с детьми-билингвами Задачи индивидуального занятия в соответствии с ведущими направлениями работы. Принципы отбора речевого и дидактического материала. Структура индивидуального занятия.
5.	ПК-1 ПК-2 ОПК-6 ОПК-5	Технологии исследования и формирования лексики у детей с билингвизмом	Изучение документации – личных дел, речевых карт, индивидуальных тетрадей детей. Разделы логопедического обследования. Приоритетные направления работы на каждом из этапов. Составление конспектов индивидуальных занятий для каждого этапа. Обсуждение разработанных конспектов. Проведение индивидуальных занятий по предлагаемым конспектам.

### Разделы (темы) дисциплины и виды занятий (тематический план)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лек.	Пр.зан. (сем.)+КСР	СРС	Всего часов
1.	Речь ребенка-билингва как объект лингвистического описания	1	7	7	15
2.	Теоретические основы изучения ребенка-билингва	05	7	7	14,5
3.	Психолого-педагогические условия работы с детьми-билингвами	05	6	7	13,5
4.	Особенности логопедической работы с детьми-билингвами	1	6	7	14
5.	Технологии исследования и формирования лексики у детей с билингвизмом	1	6	8	15
ВСЕГО		4	32	36	72

6. Лабораторный практикум – не предусмотрено.

### 7. Практические занятия (семинары, включая контроль самостоятельной работы)

№ п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
1.	1.	Речь ребенка-билингва как объект лингвистического описания	8

2.	2.	Теоретические основы изучения ребенка-билингва	8
3.	3.	Психолого-педагогические условия работы с детьми-билингвами	8
4.	4.	Особенности логопедической работы с детьми-билингвами	8

## **8. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – не предусмотрено.**

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:**

### ***а) основная литература***

1. Языковая личность в трансформирующемся сообществе: этнолингвистические дифференциации татар-билингвов в иноэтническом окружении. Монография / З.В. Поливар, И.С. Карабулатова. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 152 с.
2. Формирование и коррекция речевого развития учащихся начальных классов специальных (коррекционных) образовательных учреждений на уроках развития речи : кн. для учителя-дефектолога / А. Г. Зикеев. - М. : Гуманитарный изд. центр ВЛАДОС, 2013. - 423 с.

### ***б) дополнительная литература***

1. Нейропсихолог в реабилитации и образовании [Электронный ресурс] / Под ред. М. С. Дименштейн. - 3-е изд. (эл.) - М. : Теревинф, 2015, 401 с.
2. Особый ребенок: исследования и опыт помощи [Электронный ресурс]. Вып. 2 : науч.-практ. сб. - Эл. изд. - Электрон. текстовые - М. : Теревинф 2015, 123 с.

### ***в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:***

Образовательный ресурс "Консультант студента" является электронно-библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями (получение доступа через библиотеку СПбГПУ).

## **10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Материально-техническое обеспечение содержания дисциплины должно соответствовать современным требованиям преподавания. Учебные аудитории должны быть оборудованы эргономичной учебной мебелью, маркерной или меловой доской (включая маркеры или мел нескольких цветов и средства для удаления надписей с доски), оборудованием для демонстрации мультимедийного контента (компьютер, проектор, экран).

## **11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

В учебном процессе используются такие интерактивные формы занятий как: учебно-ситуационные игры, дискуссии, решение практических задач, в т.ч. с помощью метода мозгового штурма, моделирование и проектирование, прогнозирование, анализ и разбор конкретных случаев из практики, тренинговые упражнения.

## **12. Примеры оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

### ***Примерные тестовые задания:***

#### **1. Психическое отражение:**

- а) является точной копией окружающей действительности;
- б) носит избирательный характер;
- в) представляет фотографию воздействующей окружающей среды;

г) не зависит от условий отражения.

**2. Психическим явлением является:**

- а) нервный импульс;
- б) рецептор;
- в) интерес;
- г) сердцебиение.

**3. Отличительная черта отечественной психологии – использование категории:**

- а) деятельности;
- б) бессознательного;
- в) подкрепления;
- г) интроспекции.

**4. Интернальная профессиональная установка означает**

- а) закрытость профессиональных интересов для окружающих.
- б) открытость профессиональных интересов для окружающих.
- в) принятие ответственности за свой профессиональный выбор.
- г) уход от ответственности за свой профессиональный выбор.

**5. Экстернальная профессиональная установка означает**

- а) закрытость профессиональных интересов для окружающих.
- б) открытость профессиональных интересов для окружающих.
- в) принятие ответственности за свой профессиональный выбор.
- г) уход от ответственности за свой профессиональный выбор.

**6. Период профессиональных разочарований называют**

- а) профессиональной фрустрацией.
- б) профессиональным кризисом.
- в) профессиональной деструкцией.
- г) профессиональной деформацией.

Итоговой формой контроля знаний студентов является зачет.

**ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ**  
**за \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ учебный год**

В рабочую программу \_\_\_\_\_  
(наименование дисциплины)

для направления подготовки

\_\_\_\_\_ (наименование направления подготовки, код)

\_\_\_\_\_ формы обучения вносятся следующие дополнения и изменения:  
(очной, заочной)

...

Дополнения и изменения внес

\_\_\_\_\_ (должность, ученое звание, степень)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (И.О. расшифровка фамилии)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (наименование кафедры)

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ (ученое звание)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (И.О. расшифровка фамилии)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
**«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»**  
 Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра** Логопатологии

## КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

По дисциплине **Логопедическая помощь при билингвизме**  
 по направлению подготовки **бакалавриат «Специальное (дефектологическое) образование», 44.03.03**

Номер направления подготовки	Курс	Семестр	Число студентов	Список литературы	Кол-во экземпляров	Кол-во экз. на одного обучающегося
44.03.03	4	7	20	<p><b>Основная литература:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Языковая личность в трансформирующемся обществе: этнолингвистическая дифференциация татар-билингвов в иноэтническом окружении. Монография / З.В. Поливарова, И.С. Карабулатова. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 152 с.</li> <li>2. Формирование и коррекция речевого развития учащихся начальных классов специальных (коррекционных) образовательных учреждений на уроках развития речи : кн. для учителя-дефектолога / А. Г. Зикеев. - М. : Гуманитарный изд. центр ВЛАДОС, 2013. - 423 с.</li> </ol>		1:1  1:1
	Всего студентов		20	Всего экземпляров		1:1
				<p><b>Дополнительная литература:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нейропсихолог в реабилитации и образовании [Электронный ресурс] / Под ред. М. С. Дименштейн. - 3-е изд. (эл.) - М. : Теревинф, 2015, 401 с.</li> <li>2. Особый ребенок: исследования и опыт помощи [Электронный ресурс]. Вып. 2 : науч.-практ. сб. - Эл. изд. - Электрон. текстовые - М. : Теревинф 2015, 123 с.</li> </ol>		1:1  1:1

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра Логопатологии**

(наименование кафедры)

***ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ***

***БАНК КОНТРОЛЬНЫХ ВОПРОСОВ И ЗАДАНИЙ***

***{заданий в тестовой форме (тестов)}***

По дисциплине

Логопедическая помощь при билингвизме  
(наименование дисциплины)

по направлению подготовки  
педагогическое) образование», 44.03.03

бакалавриат «Специальное (дефектоло-

(наименование направления подготовки, код)

## СПЕЦИФИКАЦИЯ БАНКА ЗАДАНИЙ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ (БЗТ)

### Основные положения:

Контролирующая тестовая программа или тест достижений - это подготовленный специальным образом набор тестовых заданий (ТЗ), обладающий валидностью, надежностью (воспроизводимостью), объективностью.

Банк контрольных заданий в тестовой форме (БЗТ) предназначен для проведения контроля качества образовательной деятельности по данной дисциплине.

БЗТ - это логически упорядоченная структура программно-дидактических тестовых заданий, позволяющих автоматически генерировать множество тестов.

Критерии оценки БЗТ - это доброкачественность результатов измерения (валидность содержательная и функциональная), надежность, объективность. Экспертиза теста проходит по:

- Экспертизе каждого отдельного тестового задания.
- Экспертизе теста в целом на соответствие требованиям валидности, объективности и надежности - минимальные погрешности.

### Требования к тестовым заданиям (ТЗ):

Структур ТЗ можно изобразить следующим образом: ТЗ = смысловое содержание задания + способ выполнения + эталон + дистракторы. Дистракторы - это помехи: неправильные ответы, неполные ответы, среди которых надо выбрать эталон. Количество дистракторов может варьировать от 0 до 4. При отсутствии дистракторов - тестовые задания называются открытыми. Тестовые задания с дистракторами - называются закрытыми.

Требования, которым придерживались при разработке ТЗ, это:

- Однозначность и простота:
- тестовые задания должны быть по возможности краткими, без лишних слов и пояснений;
- если задание в форме вопроса получается короче, чем в форме утверждения, предпочтительнее форма вопроса и наоборот;
- в тестовых заданиях должна отсутствовать двусмысленность;
- в задании должен рассматриваться только один признак, объект или действие.
- Использование только эффективных дистракторов, т.е. таких, которые могут привлечь внимание испытуемых.
- Отсутствие абсурдных, очевидно неправильных ответов.
- Отсутствие намеков на правильный ответ. Например, правильный ответ (эталон) не должен быть самым длинным или самым точным по сравнению с дистракторами.
- Отсутствие оборотов с отрицанием «не», которые вводят в измерение систематические ошибки.
- Использование наглядных форм информации (рисунок, график, формула, результаты лабораторных исследований и т.д.) в соответствии с особенностями направления подготовки.
- Отсутствие заданий, выполнение которых требует воспроизведения по памяти данных, характерных для справочной литературы.
- Доступная трудность:

задания, которые успешно выполняет вся группа испытуемых, считаются слишком легкими и должны быть переделаны;

задания, которые не выполняет вся группа (или убедительное большинство) считаются слишком трудными и должны быть переделаны;

задачи-головоломки не должны использоваться в тестах достижений, так как они скорее предназначены для измерения способностей, а не уровня подготовки.

- Соответствие источникам информации, которыми пользуются испытуемые.
- Использование одинаково понятных всем испытуемым терминов, способов и индексации обозначений.
- Грамматическое и логическое соответствие ответов заданию.
- Соответствие единой форме в пределах одного блока.

### **3. Основные этапы разработки бланка тестовых заданий:**

Для разработки БЗТ по учебному циклу заведующий кафедрой назначает разработчика (или коллектив разработчиков).

Можно выделить следующие основные этапы разработки и внедрения в учебный процесс БЗТ дисциплины (учебного цикла):

- разработка спецификации БЗТ и ее утверждение на заседании кафедры;
- разработка ЗТ в соответствии со спецификацией БЗТ;
- проведение пробного тестирования с целью установления показателей валидности;
- подготовка заключения кафедры о возможности использования БЗТ в учебном процессе;
- регистрации БЗТ в единой базе данных СПбГПМУ.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра Логопатологии

**Акт проведения пробного тестирования по дисциплине**

**«ЛОГОПЕДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ПРИ БИЛИНГВИЗМЕ»**

Председатель: профессор А.Н. Корнев

Секретарь: доцент Н.Ю. Заварзина

Члены комиссии: доцент Е.Р. Зинкевич, доцент А.А. Федяев, ст.пр. В.С. Тихомирова, ассист. Г.А.

Мурза-Дер

Повестка: Обсуждение результатов проведения тестирования

Дисциплина «Логопедическая помощь при билингвизме»

Оценки результатов тестирования:

количество учащихся - **15**

Отлично – 18%

Хорошо – 54%

Удовлетворительно – 26%

Неудовлетворительно – 2%

**Решение:**

1. Банк тестовых заданий (БЗТ) полностью соответствует материалам рабочей программы.
2. Пропорции тестовых заданий в БЗТ, выбранных для отражения содержания разделов и тем дисциплины, подобраны правильно.
3. Полнота охвата требований соответствует типовой программе БЗТ.
4. Содержание тестовых заданий соответствует знаниям, умениям и навыкам, которые должен получить обучающийся в процессе изучения дисциплины.

«За» 6 человек. «Против» 0 человек.

Председатель: профессор А.Н. Корнев \_\_\_\_\_

Секретарь: доцент Н.Ю. Заварзина \_\_\_\_\_

## **ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Этапы становления звуковой стороны речи в онтогенезе.
  2. Профилактика нарушений произносительной стороны речи у детей дошкольного возраста.
  3. Взаимосвязь в работе логопеда и воспитателя групп для детей с нарушением речи.
  4. Роль родителей в комплексной системе коррекционно-логопедического воздействия.
  5. Фонетическая система русского языка. Способы образования звуков.
  6. Система организации индивидуальных занятий в условиях специального дошкольного учреждения для детей с нарушением речи.
  7. Дидактические игры как средство коррекции нарушений звукопроизношения.
  8. Сравнительный анализ нарушения произношения у детей с дислалией и детей-билингвов.
  9. Влияние двуязычия на нарушение звукопроизношения у дошкольников.
  10. Особенности речевых и неречевых нарушений при двуязычии.
  11. Использование дидактических игр в работе по автоматизации звукопроизношения с детьми-билингвами.
  12. Использование дидактических игр в работе по развитию фонематического слуха и восприятия с детьми-билингвами.
  13. Роль дыхательной гимнастики в коррекции произносительных расстройств.
  14. Логопедическая ритмика в системе коррекционной работы с детьми-билингвами.
- Особенности общей, мелкой и артикуляционной моторики у дошкольников

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра Логопатологии

(наименование кафедры)

***ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ***

***ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ  
К СОСТАВЛЕНИЮ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ БИЛЕТОВ, ВЫНОСИМЫХ НА ЭК-  
ЗАМЕН (ЗАЧЕТ)***

По дисциплине  
по направлению подготовки  
ческое) образование», 44.03.03

Логопедическая помощь при билингвизме  
бакалавриат «Специальное (дефектологи-

### Вопросы к зачету по дисциплине

1. Понятие детской речи.
2. Периодизация речевого развития ребенка.
3. Билингвизм как комплексная научная проблема.
4. Проблема определения билингвизма и его типов.
5. Сущность и классификация билингвизма.
6. Изучение детской билингвальной речи в России и Германии.
7. Различия понятий «иностранный язык» и «второй язык» в ситуации двуязычия.
8. Проблема и критерии определения «родного языка» в ситуации двуязычия
9. Концептуальные основы изучения билингвизма.
10. Краткая история изучения билингвизма.
11. Различные подходы к определению понятия "билингвизм".
12. Виды билингвизма.
13. Онтогенез речи в условиях билингвизма
14. Психолого-педагогические основы воспитания детей-билингвов.
15. Социальное воспитание.
16. Обследование детей-билингвов.
17. Средства и методы воспитательной работы. Благоприятная эмоциональная атмосфера. Социализация
18. Направления индивидуальной работы с детьми-билингвами
19. Задачи индивидуального занятия в соответствии с ведущими направлениями работы.
20. Принципы отбора речевого и дидактического материала. Структура индивидуального занятия
21. Изучение документации – личных дел, речевых карт, индивидуальных тетрадей детей. Разделы логопедического обследования.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра** Логопатологии  
(наименование кафедры)

***ПЕРЕЧЕНЬ МЕТОДИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ***

По дисциплине Логопедическая помощь при билингвизме  
по направлению подготовки бакалавриат «Специальное (дефектологическое) образование», 44.03.03

## **5. Методические рекомендации (материалы) преподавателю**

### **5.1. Методические рекомендации по подготовке к занятиям**

Работа по подготовке преподавателя к проведению занятия рекомендуется начинать с анализа программы данной дисциплины. При анализе программы следует обратить внимание на следующие моменты:

1. Теоретическое и прикладное значение учебной дисциплины и обеспечивающей ее программы.
2. Связь между отдельными темами.
3. Логику структурирования материала в программе, т.к. материал в программе данного курса имеет определенную логическую структуру.
4. Тезаурус дисциплины.
5. Технологию преподавания отдельных тем. Подавляющее большинство тем данного курса преподается в форме практических занятий, которые проводятся методом проблемного изложения материала, а также методом учебного диалога со студентами.

Подготовка к занятиям осуществляется в три этапа.

Этап диагностики - на этом этапе преподаватель на основе наблюдения оценивает: уровень мотивации студентов, степень их познавательного интереса, способности и возможности студентов учебной группы в среднем. На этом этапе преподаватель также определяет конкретные условия, в которых ему придется проводить занятия: расстановка мебели, наличие аппаратуры, раздаточного и демонстрационного материала.

Этап прогнозирования – на этом преподаватель осуществляет прогноз в изучении тем курса, создает для учащихся образовательную траекторию.

Этап проектирования - на этом этапе преподаватель создается сценарий учебного занятия, который составляется путем осуществления нескольких оперативных действий: замысла учебного занятия, формулирования его целей, определения содержания учебного занятия, организации деятельности преподавателя и студентов. На этапе проектирования составляется план учебного занятия, например, по такой схеме: вступление (установление контакта с аудиторией, обоснование важности изучаемой темы) – основная часть (активизация познавательной деятельности, сообщение учебной информации, управление восприятием и закреплением информации) – заключение.

Поскольку данный курс включает практические занятия, поэтому подготовка к проведению занятий должна обеспечивать именно эту форму обучения. При подготовке к изложению материала курса преподаватель должен учитывать, что акцент делается на том, чтобы дать обобщенные знания о теории и углубленные о практике, необходимой в профессиональной деятельности *дефектолога*.

#### **Возможный вариант технологической карты для подготовки к занятию**

**Тема лекции**

**Цели занятия:**

- цели когнитивной области:
- цели аффективной области:
- цели психомоторной области:

**Основные понятия:**

**Логика развития занятия как целостной системы:**

**Способ реализации поставленных целей занятия** (методы обучения – учебный диалог, с элементами дискуссии)

Основная литература

Дополнительная литература

## **5.2. Методические рекомендации преподавателю по организации самостоятельной работы студентов**

Различные формы самостоятельной работы студентов существенно повышают прочность усвоения и закрепления изучаемых знаний. Функции самостоятельной работы: закрепление теоретических знаний, формирование исследовательских умений, применение теоретических знаний для решения практических задач, самопознание и саморазвитие студента.

Типичными заданиями для самостоятельной работы являются:

- индивидуальные задания;
- групповые задания;
- решение ситуационных задач;
- выполнение творческих работ;
- подготовка отчетов и выступлений.

## **5.3. Методические рекомендации по организации проверки знаний студентов**

К основным формам проверки студентов относятся: коллоквиумы, зачеты, контрольная работа, поурочное оценивание, тесты, рейтинговое оценивание, выполнение проектов различной направленности.

Коллоквиум является формой текущего контроля. Коллоквиум – это беседа со студентами, целью которой является выявление уровня овладения основными знаниями. Он применяется для проверки знаний по определенному разделу (или теме). В отличие от семинара основное на коллоквиуме – это проверка знаний с целью их систематизации. Коллоквиум может проводиться на основе вопросов, обсуждавшихся на семинаре. Предполагаемый объем ответа не должен быть большим (не более 3 минут), чтобы была возможность опросить большое число студентов. Для получения отметки студент должен ответить на 2-3 вопроса. В заключение студентам сообщаются оценки и дается комментарий.

Зачет – форма проверки знаний, предусматривающая альтернативную оценку и собственно бинарную отметку – «зачет» или «незачет». «Зачет» ставится в том случае, когда студент выполнил задание, ответил на все предложенные вопросы; «незачет» ставится тогда, когда студент не выполнил задания, дал неправильный ответ, не продемонстрировал усвоение учебного материала. Важной задачей является определение степени правильности выполнения задания, при которой может быть поставлен зачет. При изучении методики преподавания психологии зачет предназначен для оценки выполнения заданий, прежде всего, практического характера. Иногда зачет может использоваться для оценки знаний по курсу.

Контрольная работа представляет форму проверки знаний студентов и предлагается им после завершения раздела или темы, выполняется в письменной форме. Использование этой формы работы предполагает предварительное повторение, систематизацию знаний по изученным темам программы.

Тестирование представляет собой форму проверки знаний. Ответы на вопросы или выполнение заданий теста предполагают наличие однозначных критериев их правильности или неправильности. Могут использоваться различные варианты тестирования на занятиях: задания с пропусками (небольшие фрагменты текста, отдельные фразы учебника, напечатанные с пропусками существенной информативной части).

Задания с выбором альтернативных ответов, - в этом случае студенту предлагается выбрать правильный ответ, значение имеет количество альтернатив, которые необходимо проанализировать студенту.

Задания с открытым ответом – задание формулируется в вопросительной или утвердительной форме, в последнем случае ответом на вопрос является завершение предложения необходимым словом или словосочетанием.

Тест может содержать практические задания и учебные задачи. Ответ на задачу или выполнение задания и будет являться ответом теста.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра** Логопатологии

(наименование кафедры)

***ПЕРЕЧЕНЬ МЕТОДИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ ОБУЧАЕМЫМ ПО ИЗУЧЕНИЮ  
(ОСВЕНИЮ) УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ***

По дисциплине

Логопедическая помощь при билингвизме

по направлению подготовки  
логическое) образование», 44.03.03

бакалавриат «Специальное (дефекто-

## 6. Методические рекомендации студентам

### 6.1. Методические рекомендации студентам по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа является специфическим педагогическим средством организации и управления самостоятельной учебно-познавательной деятельностью студентов в учебном процессе.

Самостоятельная работа может быть представлена как средство организации самообразования и воспитания самостоятельности как личностного качества студентов, что обеспечивает получение нового знания, систематизацию и углубление имеющихся знаний, формирование у студентов профессиональных умений.

Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- образовательную;
- воспитательную.

Виды самостоятельной работы при освоении дисциплины:

1. конспектирование первоисточников и другой учебной литературы;
2. проработка учебного материала (по конспектам учебной и научной литературы) и подготовка докладов на семинарах и практических занятиях, к участию в тематических дискуссиях и деловых играх;
3. выполнение контрольных работ;
4. решение задач, выполнение практических упражнений;
5. работа с тестами и вопросами для самопроверки;
6. работа с конспектами опорных лекций;
7. моделирование или анализ конкретной ситуации;

Студентам рекомендуется с самого начала освоения данного курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к опросу по предыдущей теме на очередном аудиторном занятии, а также подготовки к нему. При этом актуализируются имеющиеся знания, создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Можно отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по данному курсу имеют определенную специфику. Она заключается в том, что при их выполнении студент должен опереться на свой собственный субъективный опыт.

### 6.2. Методические рекомендации по организации работы с литературой

Особое место среди видов самостоятельной работы занимает работа с литературой, являющаяся основным методом самостоятельного овладения знаниями при изучении данной дисциплины. Изучение литературы - процесс сложный, требующий выработки определенных навыков учебного труда. Перечень и объем литературы, необходимой для изучения дисциплины, определяется программой курса и другими методическими рекомендациями.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку *учебник* – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой и требованиями дидактики.

При работе с литературой следует учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы дает возможность студенту сформировать тезаурус основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к следующей лекции, тема которой оглашается преподавателем на предыдущем занятии.

Повторное чтение предполагает возвращение к неясным фрагментам текста по прошествии времени. Для освоения отдельных понятий курса требуется неоднократное возвращение к одним и тем же фрагментам текстов.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в приведенном ниже списке контрольных вопросов и заданий. Список этих вопросов по понятным причинам ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью изучающего чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации.

Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

- медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
- выделить ключевые слова в тексте;
- постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования. Важной составляющей любого научного издания является список литературы, на которую ссылается автор (библиография источников).

В решении всех учебных задач немаловажную роль играют записи, сделанные в процессе чтения книги. Они являются серьезным подспорьем в подготовке к экзаменам, т.к. позволяют включать глубинную память и воспроизводить содержание ранее прочитанной книги. В более общей форме все записи при изучении литературы можно подразделить на составление плана, тезисов и конспектирование.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
 «Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
 Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра** Общей и прикладной психологии с курсом медико-биологических дисциплин

(наименование кафедры)

***МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ  
 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ***

По дисциплине Логопедическая помощь при билингвизме

(наименование дисциплины)

по направлению подготовки бакалавриат «Специальное (дефектологическое) образование», 44.03.03

(наименование направления подготовки, код)

Сведения об оснащённости образовательного процесса  
 специализированным и лабораторным оборудованием

Наименование специализированных аудиторий и лабораторий	Перечень оборудования		Примечание
	Необходимо	Фактическое наличие	
1	2	2	3
Лекционная аудитория; ауд. для проведения практических занятий (семинаров).		1. Доска - 1 2. Мультимедиа - 1 3. Ноутбук - 1	Демонстрация схем, таблиц, графиков
«Компьютерный класс»		Стационарный класс ПК в составе: - компьютеров - 12 - принтер лазерный HP1200 - 1	

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра Логопатологии**  
(наименование кафедры)

***ИННОВАЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ***

Дисциплины Логопедическая помощь при билингвизме  
(наименование дисциплины)

по направлению подготовки бакалавриат «Специальное (дефекто-  
логическое) образование», 44.03.03  
(наименование направления подготовки, код)

В ходе преподавания дисциплины используются средства мультимедиа, а также компьютерный контроль знаний студентов.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра** Логопатологии  
(наименование кафедры)

***ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНИКОВ И УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ, ИЗДАННЫХ СОТРУДНИКАМИ УНИВЕРСИТЕТА (КАФЕДРЫ) ПО ДИСЦИПЛИНЕ***

По дисциплине Логопедическая помощь при билингвизме  
(наименование дисциплины)  
по направлению подготовки бакалавриат «Специальное (дефектологическое) образование», 44.03.03  
(наименование направления подготовки, код)

**Учебники:**  
Не издавались

**Учебные пособия:**  
Не издавались